

Instrukcja obsługi i konserwacji

pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-S

Nr art. D 030 202 – 1,5



pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-MA

Nr art. D 030 203 – 1,5



Bardzo dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli Państwo nas i nasze produkty. Prosimy przeczytać najpierw dokładnie niniejszą instrukcję obsługi i konserwacji, zanim przystąpią Państwo do pracy z pistoletem lakierniczym. Poniższa instrukcja zawiera ważne wskazówki, konieczne dla zapewnienia bezpiecznej pracy bez zakłóceń. Dlatego też instrukcja ta zawsze powinna być dołączona do pistoletu.

Ważne wskazówki Zalecamy: kontroli, regulacji oraz konserwacji pistoletu lakierniczego powinna dokonywać zawsze ta sama osoba lub delegowani przez nią przedstawiciele, a ponadto prace te powinny być dokumentowane w książce konserwacji. W przypadku pytań prosimy o podawanie numeru seryjnego, numer artykułu oraz oznaczenia pistoletu lakierniczego.

Posługiwanie się instrukcją Dla zapewnienia przejrzystości niniejszej instrukcji oraz szybkiej orientacji, ważne oraz praktyczne wskazówki opatrzone zostały symbolami. Symbole te umieszczone są obok fragmentów tekstu (odnoszą się do tekstu), ilustracji (odnoszą się do danej ilustracji) lub na początku strony (odnoszą się do treści całej strony).
Jeśli pistolet lakierniczy eksploatowany jest poza terenem Niemiec, w kwestii jego eksploatacji mogą obowiązywać inne przepisy ustaw i rozporządzeń niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

Uwaga: symbole te należy traktować z najwyższą uwagą!

Znaczenie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!

Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania instrukcji obsługi oraz do poinstruowania wszystkich użytkowników pistoletu lakierniczego na temat zasad jego eksploatacji zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi skutkuje wygaśnięciem gwarancji!



Uwaga!

Tym symbolem oznakowane są ważne opisy, informacje o niebezpiecznych warunkach, zagrożeniach lub wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Jakie czynności i warunki są absolutnie konieczne:

Materiały lakiernicze są szkodliwe dla zdrowia. Podczas pracy z pistoletem lakierniczym używać wymaganych środków ochronnych, zwłaszcza okularów ochronnych, rękawic roboczych i maski przeciwpyłowej.

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

Spis treści

1. Dane techniczne	3
2. Zakres dostawy	4
3. Ilustracja pistoletów lakierniczych	4
4. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	4
4.1 Cechy	4
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	5
6. Uruchamianie	6
7. Konserwacja.....	8
8. Usuwanie nieprawidłowości	8
9. Warunki gwarancji.....	9
10. Wyposażenie.....	10
11. Rysunek aksonometryczny i lista części zamiennych	12
11.1 Rysunek aksonometryczny pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-S (D 030 202).....	12
11.2 Lista części zamiennych do pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-S (D 030 202).....	13
11.3 Rysunek aksonometryczny pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-MA (D 030 203).....	12
11.2 Lista części zamiennych do pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-MA (D 030 203).....	13
12. Deklaracja zgodności z normami WE.....	16
13. Adres.....	17

1. Dane techniczne

Typ pistoletu lakierniczego:	FSP-FP-HTE-S	FSP-FP-HTE-MA	
Nr art.:	D 030 202	D 030 203	
Zużycie powietrza:	80 – 290	100 – 250	l/min
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze:	2	2	bar
Ø dyszy (standardowej):	1,5	1,5	mm
Pojemność kubka ssącego:	1,0		l
Przyłącze dla materiału:		G 3/8" zewn.	
Procent naniesienia materiału do:	93,8	93,8	%
Zalecana średnica przewodu (wewnętrzna) przy długości 10 m:	9	9	mm
Wymiary szer. x głęb. x wys.:	160 x 100 x 260	160 x 40 x 200	mm
Ciężar:	0,82	0,48	kg

Wymagania jakościowe dla powietrza	Powietrze czyste, pozbawione kondensatu i oleju.
------------------------------------	--

Wydajność efektywna sprężarki:	Sprężarka o wydajności napełniania min. 285 l/min (co odpowiada mocy silnika ok. 2,2 kW) i ze zbiornikiem o pojemności min. 50 l.
--------------------------------	---

Nastawne parametry pracy:	Nastawne ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu) na reduktorze ciśnienia z filtrem 2 bar.
---------------------------	---

2. **Zakres dostawy**
- 1 pistolet lakierniczy typ FSP-FP-HTE-S lub FSP-FP-HTE-MA
 - 1 instrukcja obsługi pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-S i typ FSP-FP-HTE-MA

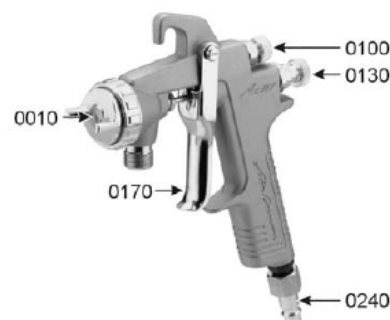
3. **Ilustracja pistoletów lakierniczych**

Poz.	Nr art.	Opis	Ilość
0010	B 030 145	Zestaw dysz DSZ 1,5 FP-HTE-S	1
0010	B 030 422	Zestaw dysz DSZ 1,5 FP-HTE-MA	1
0100	G 427 155	Regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły i szeroki	1
0130	G 427 158	Zawór regulacji ilości podawanej farby D16,1 x 21,0	1
0170	G 427 160	Spust 96,0 x 22,7 x 4,0	1
0212	G 427 166	Kubek ssący 1,0 l	1
0240	E 700 216	Złączka wtykowa STNP-MS-NW7,2-G1/4	1

Pistolet lakierniczy
typ FSP-FP-HTE-S
Nr art. D 030 202



Pistolet lakierniczy
typ FSP-FP-HTE-MA
Nr art. D 030 203



4. **Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem**

Pistolety lakiernicze typ FSP-FP-HTE-S i FSP-FP-HTE-MA są poręcznymi, zasilanymi sprężonym powietrzem narzędziami przeznaczonymi do stosowania w rzemiośle.

Szczególnie nadają się do nakładania prawie wszystkich rodzajów lakierów i farb.

W połączeniu z ciśnieniowym kubkiem materiału (w przypadku pistoletu lakierniczego FSP-FP-HTE-MA) w szczególności do dużych powierzchni.

4.1 **Cechy**

Korpus pistoletu jest pokryty antyprzyczepną powłoką z PTFE (teflonową), co umożliwia szybkie i łatwe czyszczenie pistoletu.

Niewielki ciężar pozwala na długą, niemczącą pracę.

Efektywna technika natryskowa HTE (High Transfer Efficiency) o niezwykle wysokim procencie nakładania farby do 93,8% oznacza mniejsze straty farby i powstawanie mniejszych ilości mgły farbowej.

Szeroki wybór dysz o średnicach od 1,0 mm do 2,5 mm, a w przypadku pistoletu FSP-FP-HTE-S do 3,0 mm umożliwia nakładanie

materiałów od lakierów po farby gruntujące z gwarantowanym, bardzo drobnym rozpylaniem.

Dysza i igła ze stali nierdzewnej – dzięki temu mogą być stosowane zarówno lakiery wodorozcieńczalne, jak i lakiery zawierające rozpuszczalnik.

Farba jest bardzo drobno rozpylana przez strumień powietrza i nanoszona na malowany obiekt.

Zapotrzebowanie na niedużą ilość powietrza przy najdrobniejszym rozpylaniu umożliwia pracę także z mniejszymi sprężarkami.

Bezstopniowa regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły lub szeroki (poz. 0100) do lakierowania mniejszych, jak i większych powierzchni. Dodatkowo bezstopniowa regulacja głowicy powietrza w położeniu pionowym i poziomym. To pozwala na wszechstronne wykorzystanie pistoletu lakierniczego.

Zawsze prawidłowa ilość farby dzięki zaworowi regulacji ilości podawanej farby (poz. 0130).

5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



W celu ochrony siebie oraz otoczenia przed niebezpieczeństwem wypadków należy zachować odpowiednie środki ostrożności oraz stosować się do następujących wskazówek:

- Użytkownik ma obowiązek zapewnić prawidłową eksploatację pistoletu lakierniczego.
- Pracować wolno tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie używać pistoletu lakierniczego w obszarach, w których znajdują się środki farmaceutyczne lub artykuły spożywcze.
- Unikać kontaktu farb, lakierów i środków czyszczących ze skórą i oczami.
- Praca z pistoletem lakierniczym wymaga opanowania i koncentracji.
- Nie kierować pistoletu lakierniczego w stronę swoją, innych osób ani zwierząt
- Nie dopuszczać dzieci i zwierząt domowych do obszaru eksploatacji pistoletu lakierniczego oraz do samego pistoletu.
- Pistolety lakiernicze mają prawo obsługiwać i konserwować jedynie przeszkolone osoby. Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Nie wolno wykonywać przy pistolecie lakierniczym żadnych manipulacji, napraw awaryjnych czy działań mających na celu zmianę jego przeznaczenia.
- **Oдноśnie wszystkich prac konserwacyjnych i napraw obowiązują następujące zasady:**
Bezwzględnie odłączyć pistolet lakierniczy od źródła sprężonego powietrza.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- W przypadku zauważenia nieszczelności bądź innych zakłóceń w pracy natychmiast oddzielić pistolet lakierniczy od źródła sprężonego powietrza i usunąć przyczynę zakłócenia.
- Maksymalne ciśnienie robocze nie może zostać przekroczone (patrz punkt 1 "Dane techniczne"). Ustawienie ciśnienia roboczego można przeprowadzić tylko przez reduktor ciśnienia z filtrem. Należy również przestrzegać maksymalnego ciśnienia podłączonego zbiornika ciśnieniowego i pistoletu lakierniczego.

- Źródłem energii dla pistoletu lakierniczego może być wyłącznie sprężone powietrze.
- Sprężone powietrze można podłączyć wyłącznie przez szybkozłączkę.
- Podczas pracy z pistoletem lakierniczym używać wymaganych środków ochronnych, zwłaszcza okularów ochronnych, rękawic roboczych i maski przeciwpyłowej.
- Z pistoletem lakierniczym nie wolno stosować zasadowych ani kwaśnych cieczy. Pistolet może ulec uszkodzeniu. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń!
- **Uwaga:** podczas pracy z farbami, lakierami i podobnymi materiałami powstaje rozpylona mgła i opary. W celu ochrony siebie oraz otoczenia przed niebezpieczeństwem wypadków należy zachować odpowiednie środki ostrożności mające na celu ochronę zdrowia, mienia i środowiska.
- W strefie pracy przy lakierowaniu nie mogą istnieć żadne źródła zapłonu (otwarty płomień, zapalone papierosy).
- Zachować ostrożność w obecności materiałów łatwopalnych.
- Ostrożnie, podczas pracy z pistoletem lakierniczym może wzbijać się pył.
- Uwaga, podczas pracy pistoletu lakierniczego w jego bezpośrednim pobliżu może dochodzić do zakłóceń w komunikacji z innymi urządzeniami (hałas).
- Utylizację resztek farb i lakierów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska
- Utylizację zużytego urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6. Uruchamianie

Zasada ogólna:

Należy przestrzegać instrukcji producentów farb odnośnie przygotowania i nakładania farb.

FSP-FP-HTE-S:

Napełnić kubek ssący (poz. 0212) materiałem odpowiednim dla tego typu pistoletu.

Podłączyć pistolet lakierniczy do sprężarki o odpowiedniej wydajności z zainstalowanym przed nią reduktorem ciśnienia.

Przyłączenie do źródła sprężonego powietrza z zainstalowanym przed nim reduktorem ciśnienia następuje poprzez giętki przewód ciśnieniowy z szybkozłączką.

Zamknięcie szybkozłączki:

W celu zamknięcia szybkozłączki należy umieścić w niej, mocno wciskając, złączkę wtykową szybkozłączki przewodu ciśnieniowego (poz. 0240). Zablokowanie następuje automatycznie.

Otwarcie szybkozłączki:

Szybkozłączka zostaje otwarta poprzez przesunięcie do tyłu zewnętrznego pierścienia złączki.

Uwaga: przy otwieraniu szybkozłączki należy koniecznie przytrzymać przewód ciśnieniowy, żeby uchronić się przed jego uderzeniem -> "efekt pulsującego przewodu". Niebezpieczeństwo doznania obrażeń!

Efektowi pulsującego przewodu można zapobiec stosując bezpieczną złączkę firmy Schneider Druckluft GmbH.

Ustawić na reduktorze ciśnienia przy źródle sprężonego powietrza żądane ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).

FSP-FP-HTE-MA:

Napełnić podłączony przed pistoletem zbiornik ciśnieniowy materiału odpowiednim materiałem dla tego typu pistoletu. Po napełnieniu materiałem zamknąć zbiornik.

Podłączyć przewód materiału do pistoletu lakierniczego i do zbiornika ciśnieniowego.

Podłączyć zbiornik ciśnieniowy do sprężarki o odpowiedniej wydajności z zainstalowanym przed nią reduktorem ciśnienia.

Przyłączenie do źródła sprężonego powietrza z zainstalowanym przed nim reduktorem ciśnienia następuje poprzez giętki przewód ciśnieniowy z szybkozłączką.

Ustawić na reduktorze ciśnienia przy źródle sprężonego powietrza żądane ciśnienie powietrza dla zbiornika ciśnieniowego materiału.

Ustawić odpowiednie ciśnienie powietrza i ciśnienie materiału dla pistoletu lakierniczego.

Przestrzegać maksymalnego ciśnienia zbiornika i pistoletu lakierniczego.

Zasada ogólna:

Regulacja strumienia farby:

Na zaworze regulacji strumienia natryskowego (poz. 0100) można ustawić strumień okrągły lub szeroki.

Strumień okrągły dla małych powierzchni, narożników, krawędzi.

Strumień szeroki pionowo i poziomo dla większych powierzchni.

Ustawianie ilości podawanej farby na zaworze regulacji ilości podawanej farby (poz. 0130).

Strumień okrągły **Strumień szeroki**



Za wysokie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu) powoduje zbyt silne rozdrabnianie materiału, co daje w efekcie szybkie parowanie cieczy. Powierzchnia jest chropowata, o słabych właściwościach przyczepnych.

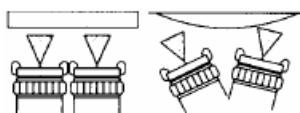
Przy za niskim ciśnieniu roboczym (ciśnieniu przepływu) materiał nie jest dostatecznie rozpylany. Powierzchnia jest pofalowana i powstają zacieki.

Uruchomić pistolet lakierniczy, naciskając na spust (poz. 0170).

Pistolet lakierniczy należy trzymać stale w takiej samej odległości i równolegle do malowanego obiektu. Nie należy przechylać się ani poruszać za szybko, ponieważ prowadzi to do nierównomiernego nakładania farby.

Odległość natryskiwania wynosi ok. 15 do 25 cm.

Prawidłowo Nieprawidłowo



Aby wymienić zestaw dyszy (poz. 0010), należy koniecznie oddzielić pistolet lakierniczy od źródła sprężonego powietrza (źródła materiału). Odkręcić zawór regulacji ilości podawanej farby (poz. 0130) i pociągnąć igłę dyszy do tyłu.

Zdemontować rozpylacz.

Teraz można odkręcić dyszę materiału odpowiednim kluczem sześciokątnym.

Ponowny montaż w odwrotnej kolejności.

7. Konserwacja

Stosowanie się do podanych tu wskazówek dotyczących konserwacji zapewni długą żywotność i bezawaryjną eksploatację pistoletu lakierniczego.

Uwaga: przed podjęciem czynności konserwacyjnych oddzielić urządzenie od źródła sprężonego powietrza.

Pistolet lakierniczy należy wyczyścić z największą starannością natychmiast po użyciu. Czysty pistolet lakierniczy zapewni bezproblemowe użycie do następnej pracy.

Nie wolno używać zawierających węglowodory rozpuszczalników halogenkowych (1.1.1 trichlorometan, chlorek etylu itd.), ponieważ związki te wchodzi w reakcje z niektórymi materiałami używanymi z pistoletami lakierniczymi i mogą prowadzić do wystąpienia reakcji niebezpiecznych.

Uwaga! Nie zanurzać całego pistoletu lakierniczego w rozpuszczalniku, ponieważ spowoduje to uszkodzenie uszczelnień.

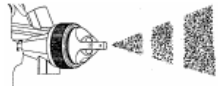
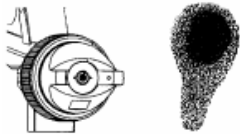
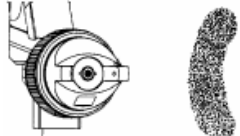

Nie stosować materiałów kwaśnych ani zasadowych.

Dysza i igła dyszy są częściami eksploatacyjnymi, ulegającymi zużyciu. Należy stale mieć w zapasie wymienny zestaw dysz.

Przechowywać pistolet lakierniczy tylko w suchych pomieszczeniach i w temperaturze powyżej 10 °C.

8. Usuwanie nieprawidłowości

Uwaga: Należy bezwzględnie stosować się do wskazówek dotyczących konserwacji (punkt 5):

Występująca nieprawidłowość	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
 <p>Strumień materiału jest nieciągły albo jest rozpryskiwany uderzeniowo</p>	1. Za mało farby w zbiorniku:	Napełnić zbiornik farbą.
	2. Pistolet jest trzymany pod kątem:	Zmienić kąt natryskiwania.
	3. Przepływ farby jest zablokowany:	Wyczyścić pistolet.
	4. Dysza jest obluzowana / uszkodzona:	Dokręcić lub wymienić kompletny zestaw dyszy
	5. Za wysoka lepkość farby:	Zmniejszyć lepkość.
	6. Otwór w osłonie jest zatkany:	Wyczyścić.
	7. Uszczelnienie igły jest zużyte lub rdzeń jest obluzowany:	Wymienić i wyregulować igłę.
	8. Za niskie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	Zwiększyć ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).
 <p>Materiał jest nakładany tylko miejscami</p>	1. Rozpylacz jest zabrudzony lub uszkodzony:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	2. Farba przykleja się do dyszy lub części są uszkodzone:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	3. Igła dyszy jest uszkodzona:	Wymienić kompletny zestaw dyszy.
 <p>Materiał jest nałożony nierównomiernie i z zaciekami</p>	1. Dysza jest zabrudzona lub uszkodzona:	Wyczyścić lub wymienić kompletny zestaw dyszy.
	2. Za niskie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	Zwiększyć ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).
	3. Za wysoka lepkość farby:	Zmniejszyć lepkość.
	4. Rozpylacz jest zabrudzony:	Wyczyścić rozpylacz.
 <p>Nierównomierne skupiska materiału</p>	1. Za wysokie ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu):	Zmniejszyć ciśnienie robocze (ciśnienie przepływu).
	2. Farba zatyka rozpylacz i dyszę:	Wyczyścić.
	3. Farba jest za gęsta:	Rozcieńczyć.

W razie zakłóceń oraz pytań dotyczących pracy ze sprężonym powietrzem do Państwa dyspozycji jest serwis Schneider Druckluft w Jankach pod numerem telefonu: (022) 711 41 67.

9. Warunki gwarancji

Podstawą wszystkich roszczeń gwarancyjnych jest dowód zakupu. Szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi pistoletu lakierniczego nie są objęte gwarancją.

W razie pytań prosimy Państwa o podanie typu i nr art. pistoletu lakierniczego.

- Zgodnie z postanowieniami ustawowymi na wszystkie produkty uzyskują Państwo 24-miesięczną gwarancję w przypadku wyłącznie prywatnego ich użytkowania, natomiast w przypadku użytkowania przemysłowego 12-miesięczną gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze.
- **10 lat** gwarancji na dostawę części zamiennych.

Gwarancja nie dotyczy:

- części eksploatacyjnych
- uszkodzeń powstałych wskutek przeciążenia pistoletu lakierniczego
- uszkodzeń spowodowanych jego nieprawidłowym użytkowaniem
- uszkodzeń spowodowanych brakiem konserwacji
- uszkodzeń spowodowanych występowaniem pyłu i zanieczyszczeniem resztkami farb
- uszkodzeń spowodowanych nieznaną funkcjonalnością młota udarowego
- uszkodzeń spowodowanych stosowaniem nieodpowiednio przygotowanego sprężonego powietrza

W przypadku wysuwania roszczeń gwarancyjnych pistolet lakierniczy musi znajdować się w stanie oryginalnym.

10. Wyposażenie

W charakterze przewodu ciśnieniowego do pistoletu lakierniczego polecamy:

przewód pneumatyczny DLS-SK 15-9/5m

z szybkozłączką i tuleją nasadową

Nr art. D 740 012

przewód pneumatyczny DLS-SK 15-9/10m

z szybkozłączką i tuleją nasadową

Nr art. D 740 013

Zestawy dysz do pistoletu lakierniczego FSP-FP-HTE-S:

zestaw dyszy DSZ 1,0 FP-HTE-S

Nr art. B 030 143

zestaw dyszy DSZ 1,3 FP-HTE-S

Nr art. B 030 144

zestaw dyszy DSZ 1,5 FP-HTE-S

Nr art. B 030 145

zestaw dyszy DSZ 1,8 FP-HTE-S

Nr art. B 030 146

zestaw dyszy DSZ 2,0 FP-HTE-S

Nr art. B 030 147

zestaw dyszy DSZ 2,5 FP-HTE-S

Nr art. B 030 148

zestaw dyszy DSZ 3,0 FP-HTE-S

Nr art. B 030 149

Zestawy dysz do pistoletu lakierniczego FSP-FP-HTE-MA:

zestaw dyszy DSZ 1,0 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 420

zestaw dyszy DSZ 1,3 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 421

zestaw dyszy DSZ 1,5 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 422

zestaw dyszy DSZ 1,8 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 423

zestaw dyszy DSZ 2,0 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 424

zestaw dyszy DSZ 2,5 FP-HTE-MA

Nr art. B 030 425

W charakterze środków ochronnych do pracy z pistoletem lakierniczym polecamy:

okulary ochronne bezbarwne BRL

Nr art. G 010 125

maskę przeciwpyłową ATM-A1

Nr art. D 770 128

filtr F-ATM do maski przeciwpyłowej ATM-A1 Nr art. B 030 157
prefiltr VF-ATM do maski przeciwpyłowej ATM-
A1 Nr art. B 030 153

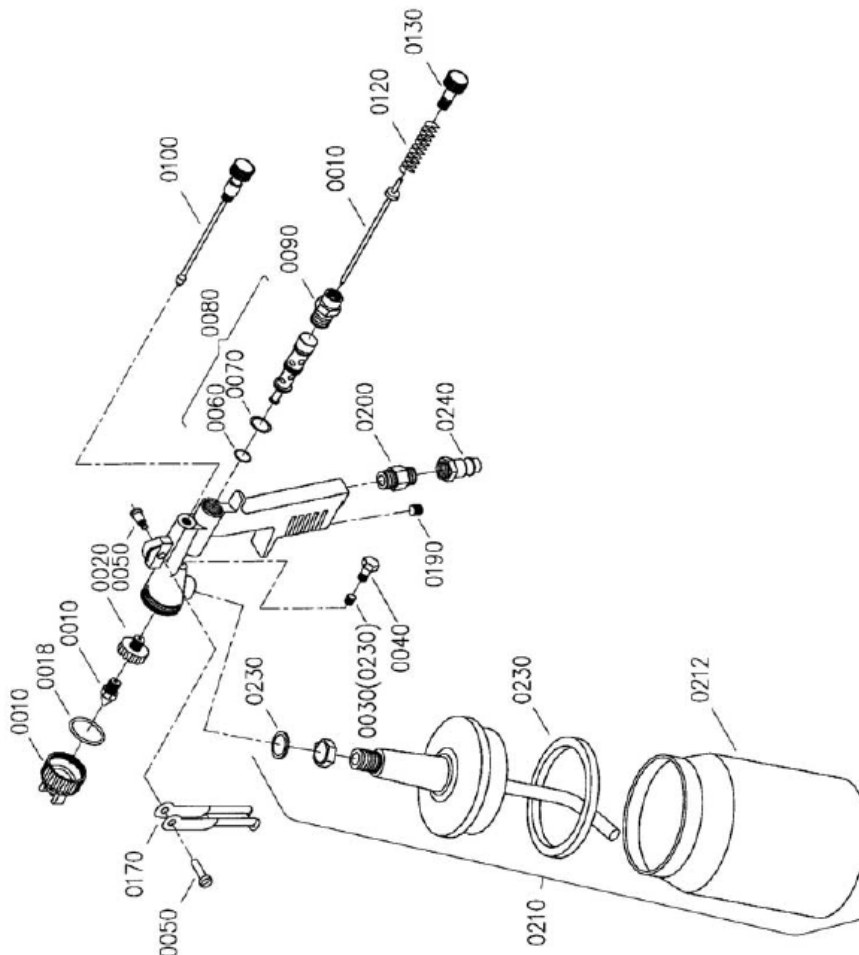
Pozostałe wyposażenie do pistoletu lakierniczego:

kubek do mierzenia lepkości B-Ford 4 Nr art. B 030 079
regulator ciśnienia DM-FSP 1/4wewn. z
manometrem i złączką wtykową Nr art. D 202 105

W naszym programie dostaw posiadamy duży asortyment narzędzi i urządzeń pneumatycznych. Dział Handlowy naszej firmy chętnie doradzi Państwu w tym względzie pod numerem telefonu (022) 711 41 61-64.

11. Rysunek aksonometryczny i lista części zamiennych

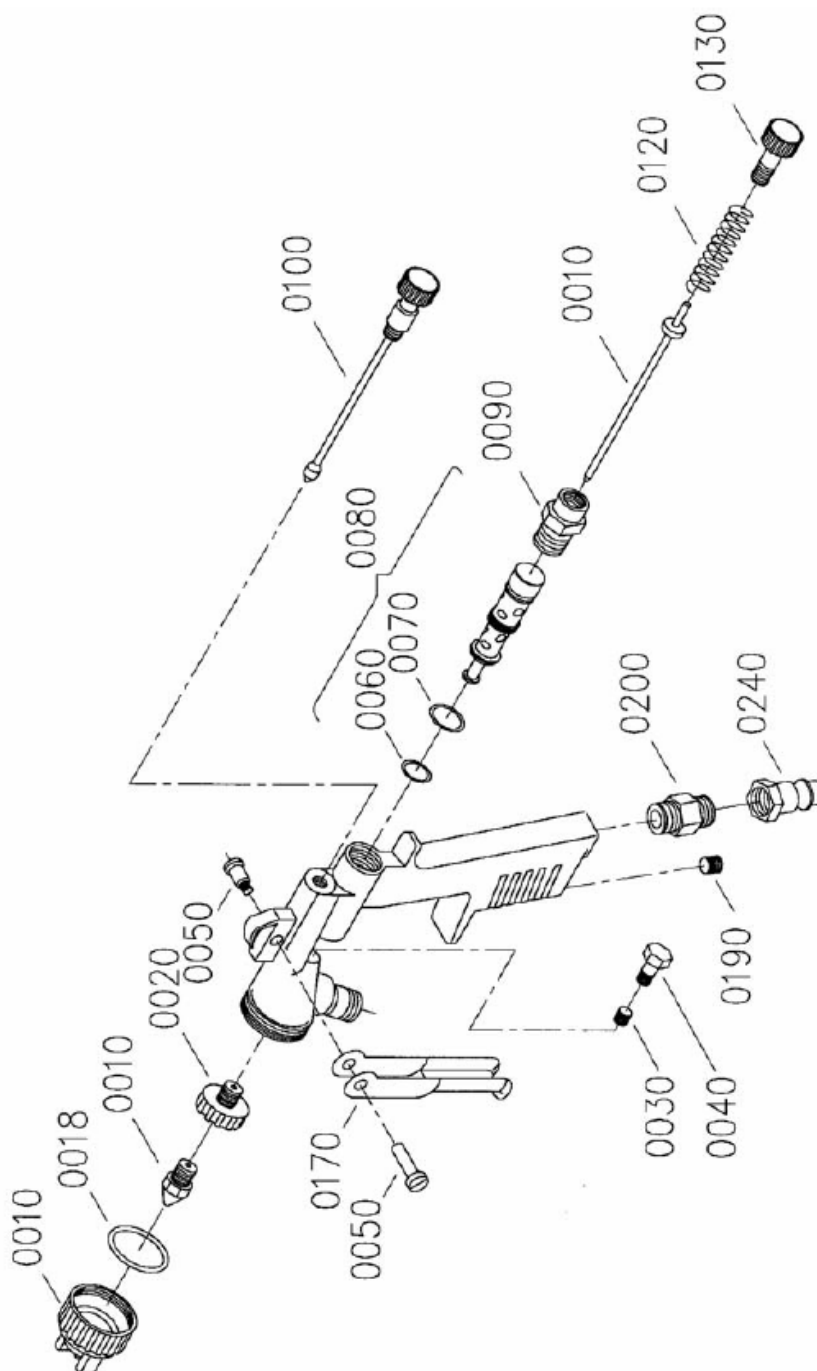
11.1 Rysunek aksonometryczny pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-S (D 030 202)



**11.2 Lista części
zamiennych do
pistoletu
lakierniczego
typ FSP-FP-HTE-S
(D 030 202)**

Poz.	Nr art.	Opis	Ilość
0010	B 030 145	Zestaw dyszy DSZ 1,5 FP-HTE-S	1
0011	B 030 143	Zestaw dyszy DSZ 1,0 FP-HTE-S	1
0012	B 030 144	Zestaw dyszy DSZ 1,3 FP-HTE-S	1
0013	B 030 146	Zestaw dyszy DSZ 1,8 FP-HTE-S	1
0014	B 030 147	Zestaw dyszy DSZ 2,0 FP-HTE-S	1
0015	B 030 148	Zestaw dyszy DSZ 2,5 FP-HTE-S	1
0016	B 030 149	Zestaw dyszy DSZ 3,0 FP-HTE-S	1
0018	B 427 131	Uszczelnienie 35,5 x 0,5 x 2,0	1
0020	G 427 148	Uchwyt dyszy D 28,5 x 16,6	1
0030	G 427 149	Dławik igły D 8,6 x 5,9	1
0040	G 427 150	Śruba prowadząca igły przednia	1
0050	G 405 622	Oś dźwigni ze śrubą	1
0060	G 411 742	Pierścień o-ring 9,5 x 1,8 NBR 70	1
0070	G 403 560	Pierścień o-ring 12,0 x 1,6 NBR 70	1
0080	G 427 247	Zawór kompl. z pierścieniem o-ring	1
0090	G 427 248	Śruba prowadząca igły L 19,4	1
0100	G 427 155	Regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły/szeroki	1
0120	G 427 157	Sprężyna dociskowa 6,0 x 0,9 x 38,4	1
0130	G 427 158	Zawór regulacji ilości podawanej farby D16,1x21,0	1
0170	G 427 160	Spust 96,0 x 22,7 x 4,0	1
0190	G 427 161	Zatyczka zamykająca	1
0200	G 427 162	Złączka podwójna 1/4"zewn.	1
0210	G 427 165	Kubek ssący kompl. 1/4"zewn. 1,0 l	1
0212	G 427 166	Kubek ssący 1,0 l	1
0230	G 427 168	Zestaw naprawczy 3-częściowy	1
0240	E 700 216	Złączka wtykowa STNP-MS-NW7,2- G1/4wewn.	1
0250	G 427 167	Zestaw sit (5 szt.)	1
0260	G 427 163	Klucz montażowy do uchwytu dysz	1
0270	G 427 164	Zestaw do czyszczenia	1
bez ilustr.	G 880 457	Instrukcja obsługi	1

**11.3 Rysunek
aksonometryczny
pistoletu
lakierniczego
typ FSP-FP-HTE-MA
(D 030 203)**



11.4 Lista części zamiennych do pistoletu lakierniczego typ FSP-FP-HTE-MA (D 030 203)

Poz.	Nr art.	Opis	Ilość
0010	B 030 422	Zestaw dyszy DSZ 1,5 FP-HTE-MA	1
0011	B 030 420	Zestaw dyszy DSZ 1,0 FP-HTE-MA	1
0012	B 030 421	Zestaw dyszy DSZ 1,3 FP-HTE-MA	1
0013	B 030 423	Zestaw dyszy DSZ 1,8 FP-HTE-MA	1
0014	B 030 424	Zestaw dyszy DSZ 2,0 FP-HTE-MA	1
0015	B 030 425	Zestaw dyszy DSZ 2,5 FP-HTE-MA	1
0018	B 427 231	Uszczelnienie 35,5 x 0,5 x 2,0	1
0020	G 427 148	Uchwyt dyszy D 28,5 x 16,6	1
0030	G 427 149	Dławik igły D 8,6 x 5,9	1
0040	G 427 150	Śruba prowadząca igły przednia	1
0050	G 405 622	Oś dźwigni ze śrubą	1
0060	G 411 742	Pierścień o-ring 9,5 x 1,8 NBR 70	1
0070	G 403 560	Pierścień o-ring 12,0 x 1,6 NBR 70	1
0080	G 427 247	Zawór kompl. z pierścieniem o-ring	1
0090	G 427 248	Śruba prowadząca igły L 19,4	1
0100	G 427 155	Regulacja strumienia natryskowego: strumień okrągły/szeroki	1
0120	G 427 157	Sprężyna dociskowa 6,0 x 0,9 x 38,4	1
0130	G 427 158	Zawór regulacji ilości podawanej farby D16,1x21,0	1
0170	G 427 160	Spust 96,0 x 22,7 x 4,0	1
0190	G 427 161	Zatyczka zamykająca	1
0200	G 427 162	Złączka podwójna 1/4"zewn.	1
0240	E 700 216	Złączka wtykowa STNP-MS-NW7,2-G1/4wewn.	1
0260	G 427 163	Klucz montażowy do uchwytu dysz	1
0270	G 427 164	Zestaw do czyszczenia	1
bez ilustr.	G 880 457	Instrukcja obsługi	1

12. Deklaracja zgodności z normami WE

Producent: Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43
72770 Reutlingen

Nazwa produktu: Pistolet lakierniczy
Typ: FSP-FP-HTE-S
Numer artykułu: D 030 202

Nazwa produktu: Pistolet lakierniczy
Typ: FSP-FP-HTE-MA
Numer artykułu: D 030 203

Deklaracja:

Produkt jest zaprojektowany, skonstruowany i wykonany zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 89/392/EWG w brzmieniu Dyrektywy 98/37/WE.

Stosowane są następujące normy zharmonizowane:

- DIN EN ISO 12100
- DIN EN 1953:1998

Dokumentacja i instrukcja obsługi:

Dokumentacja dostawy, deklaracja zgodności i instrukcja obsługi są dołączone do produktu.

Dokumentacja produktu i zgodności znajdują się w archiwum firmy Schneider Druckluft GmbH.

Uwaga:

Niniejsza deklaracja nie jest gwarancją cech produktu. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji dołączonej do produktu.

Reutlingen, dn.
05.02.2007

Schneider Druckluft GmbH
Ferdinand-Lassalle-Str. 43, Tel. 07121/959-0
72770 Reutlingen



z up. Rolf Häring
Kierownik Techniczny

Typ: Pistolet lakierniczy
FSP-FP-HTE-S
Typ: Pistolet lakierniczy
FSP-FP-HTE-MA
Numer seryjny:
Kontroler:

13. Adres



Dla zapewnienia Państwu porad i wsparcia w sprawach serwisowych, do Państwa dyspozycji pozostają nasi partnerzy. W razie potrzeby bardzo prosimy o kontakt:

Tooltechnic Systems (Polska) Sp. z o. o.

Dział Schneider

Tel.: (Dział Handlowy): (022) 711 41 61-64

Tel.: (Serwis): (022) 711 41 67

Fax: (022) 720 11 00-01

Email: tooltechnic_poland@festo.com

www.festool.pl

www.schneider-druckluft.com

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych

Rysunki mogą różnić się od oryginału.

Stan z lutego 2007

G 880 457